

وزارة التجارة  
مكتب الوزير / قسم العقود العامة

م / تنويه

إشارة إلى الإعلان الوارد في الصحف (الصباح، الدستور، المدى، الصباح الجديد، الزمان) ليوم ٢٠١٩/٣/١٧ (باللغة الانكليزية والعربية) والخاص بمناقصة تجهيز مادة الرز

MOT/RICE/1 / 2019

تم إجراء التعديلات الآتية :-

- ١- ان موعد الاستفسارات حول الوثيقة القياسية خلال الدوام الرسمي سيكون الموعد من (٢٠١٩/٣/٢٨ - ٢٠١٩/٣/١٩) بدلا (٢٠١٩/٣/٢٥ - ٢٠١٩/٣/١٩)
- ٢- ان مدة نفاذ العطاء سيكون بتاريخ ٢٠١٩/٤/٧ بدلا من ٢٠١٩/٣/٣١ .
- ٣- ان التأمينات الاولية ستكون وفقا الاتي (ان تكون التأمينات الاولية صادرة من المصارف المعتمدة لدى البنك المركزي العراقي في بغداد) بدلا (ان تكون ضمان العطاء صادرة من المصرف عراقي داخل بغداد)

لذا اقتضى التنويه

MINISTRY OF TRADE  
MINISTER 'S OFFICE / GENERAL CONTRACTS DEPARTMENT

NOTIFICATION

Reference to advertisement published in (AL SABBAH /al ZAMAN/ADDUSTOUR/ AL -MADA/AL SABAH NEW) dated on 17/3/2019 ( in Arabic- English) regarding rice tender Nbr. MOT/RICE/1/2019 the following amendments have been made:-

- 1- regarding the inquiries date about the standard bid documents within official working Hrs. it will be held on 19/3/2019 to 28/3/2019 instead of 19/3/2019 to 25/3/2019.
- 2- the offer validity it will be in 7/4/2019 instead of 31/3/2019 .
- 3- regarding to the initial Bid bond it will be as follows (the initial Bid bond should be issued from banks are adopted by the central bank of Iraq inside Baghdad ) instead of (This invitation guarantee should be issued through any Iraqi bank (inside Baghdad) accredited by central bank of Iraq)

Therefore it's necessary to be notified .

**MINISTRY OF TRADE  
GENERAL CONTRACTS DEPARTMENT**

**-ADVERTISEMENT**

**TENDER NO** :- **MOT /RICE/1 /2019**  
**CLASSIFICATION NO. :** **33 CURRENT BUDGET**  
**DATE** : **18 / 3 /2019**

Iraqi Ministry Of Trade( MOT ), General Contracts Department, is pleased to invite the qualified and experienced companies who have experience in supplying rice and have similar trading deals With Iraq or other Countries to participate in a tender for purchasing the quantity of (30,000) mt  $\pm$ 5% in minimum of rice from all origins according to the specifications adopted by Grain Board Of Iraq , and the final quantity will be specified by the buyer .Payment will be effected by LC.

The following should be noted :

-The qualified companies who want to obtain additional information should contact (General Contracts, Department) through it's official e-mails ( high\_mot@yahoo.com & g.contracts@mot.gov.iq ) during the official working days of Tender period from(19 / 3 /2019 -25 /3 /2019) between 08:00 -14 :00 hrs BLT

A conference will be held on 24 / 3 /2019 in (General Contracts Department at Ministry of Trade / Minister's Office section in Almansour City – nearby Baghdad International Fair's building ) to answer the inquiries of the participants in the tender

-The requisite qualification requirements:

- Offers must be accompanied by a bid bond or a certified check or bill of exchange provided that check or bill of exchange should be submitted attached to an official letter issued by the bidder and to be presented with offer. This letter has to mention that the submitted check or bill of exchange is a bond related to the said tender) issued through any Iraqi bank ( inside Baghdad ) depended by central bank of Iraq that mention the name & number of the above tender at the rate of 1% of the bid's value issued by the bidder only in favor of Grain Board Of Iraq. Bid bond must be valid for (35 days) starting from offers validities' expiry date .

**Document Required From Iraqi Companies**

- offer should be signed & stamped ( original copy ) .
- purchase bill of tender ( original copy ) .
- mention the full details of the company address ( phone no . e- mail address – indicative points of the home address for the company's commissioner( The Standard Bids) director provided that the company should notify the contracting party of any change in it's address within 7 days of the date of change.
  - Id .
  - Habitation Card .
  - A letter of no objection from the State Authority of Taxes addressed to The Ministry Of Trade exclusively and should be valid until the end of the year .
- Valid Trade Chamber ID ..
- Submitting one or more of the following documents :Incorporation Certificate/ Foundation Contract / The Company's Internal System, Certified Recently By Companies Recorder Directorate In Ministry Of Trade .
- Earning profit Final financial statement for the last two years authenticated by an auditor and certified by the Iraqi Accountants and Auditors Union.

Not less than ( 2 ) executed contracts during the last ( 5-10 ) years as a similar trade dealings supported by confirmation of the concerned contracting parties

### Document Required From Arabic And Foreign Companies

- Offer should be signed & stamped ( original copy ) .
- Purchase bill of tender ( original copy ) .
- Mention the full details of the company address ( phone no . – e-mail address – indicative points of the home address for the company's commissioner director ) provided that the company should notify the contracting party change in it's address within 7 days of the date of change.
- Submitting one or more of the following documents : incorporation certificate legalized by the Iraqi consul or who substitutes at the country of incorporation in addition with a translated copy to Arabic issued by a legal translation office or specialized & adopted section / foundation contract / the company's internal system , legally certified
- Earning profit final financial statement for the last two years certified by an auditor
- . Not less than ( 2 ) executed contracts during the last ( 5-10 ) years as a similar trade dealings supported by confirmation of the concerned contracting parties.

### General conditions :

- Representative of Iraqi companies have to present dully official certified authorization for their representation according to law, and regarding Representative OF Arabic & Foreign Companies , they have to present legalized authorization by Iraqi embassy in the country of the company
- The bidders have to submit a proof of their previous dealing with export & import rice and are continuing their specialization activity for the last two years .
- The winner bidder of awarding should bear the publish and advertisement costs.
- Companies who are willing in purchasing tender's conditions ( The Standard Bids ) , they have to visit the General Contracts Department in the head quarter of MOT located in Baghdad / Almansour City – nearby Baghdad International Fair , and submit an official letter to obtain this tender's conditions against nonrefundable amount of 500,000 Iraqi Dinars.
- The bids to be delivered to the following address : (General Contracts Department at Ministry of Trade / Minister's Office section in Almansour City – nearby Baghdad International Fair ) at the specified date (10:00 AM Iraq/ BLT on 26 / 3 /2019 ) and offers are valid to reply up to 31 / 3 /2019. Any bid with shorter validity shall be disregarded
- Bidders to submit the offer in a closed envelope sealed with the stamp of the company's name and marked with the tender's no. & name .These offers must be put in the tenders box in the Ministers office reception in the head quarter of MOT / Almansour City – nearby Baghdad International Fair ) .
- Late bids will be rejected, and bids will be opened in attendance of bidders or their representatives who are willing to attend this process at the following address Ministers office reception in the head quarter of MOT / Almansour City – nearby Baghdad International Fair ) . at the specified date 10:00 AM BLT /Iraq on 26 /3/2019.
- The bidder has to fill out the 4<sup>th</sup> part of the standard bids , it should be submitted in a paper and sealed with the original stamp of the bidding company . In case the bidder un fulfilled with the requirement of the 4<sup>th</sup> part mentioned above , he will be disregarded .

The bidder has to submit a similar table of technical specification set forth in sixth part of the standard bids to clarify its compliance with the required specifications in addition to fill column (H) in the list of commodities & schedule of delivery table in the part mentioned .

### Note :

- Ministry of Trade is un obliged to accept the lower prices.
- If the closing date to meet by chance or unexpectedly an official holiday in Iraq, then the closing date will be on the next day

advertisement can be founded in MOT'S Websites:

-websites: [www.iraqitic.com](http://www.iraqitic.com) & [www.mot.gov.iq](http://www.mot.gov.iq)

-and dg Market- tenders& Procurement Worldwide:[www.dg markt.com](http://www.dg markt.com)

Acting for Manager Of General Contracts Department  
Ministry Of Trade